

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
23 August 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 75 b) предварительной повестки дня*

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона**Доклад Генерального секретаря*****Резюме*

В настоящем докладе, представленном во исполнение резолюции [74/163](#) Генеральной Ассамблеи, содержится обзор деятельности Центра Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона за период с августа 2019 года по июль 2021 года.

В докладе освещаются достижения Центра и излагаются шаги, которые были предприняты для повышения эффективности и результативности его усилий по поощрению прав человека в странах, входящих в круг его ведения, на фоне нарастающей потребности в поддержке и технической помощи и все более значительного спроса на такую поддержку и помощь в этих странах.

* [A/76/150](#).

** Настоящий доклад был представлен после установленного срока в связи с необходимостью включения в него информации о последних событиях.



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 74/163 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. В нем содержится обзор деятельности и достижений Центра Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона за период с августа 2019 года по июль 2021 года.

2. Центр был учрежден в 2009 году в Дохе Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). В соответствии с определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/153 мандатом на осуществление деятельности в сфере обучения и документации в области прав человека, Центр стремится поощрять права человека в Арабском регионе¹ и Юго-Западной Азии². В сотрудничестве с правительствами, специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества Центр предоставляет образовательные ресурсы и проводит в соответствии с применимыми международными нормами профессиональное обучение в области прав человека.

3. В круг задач Центра входит накопление знаний о правах человека, повышение осведомленности общественности в этой области и поощрение прав человека посредством укрепления потенциала и повышения квалификации специалистов. Центр также предоставляет специализированные ресурсы, стремясь привить уважение к ценностям и принципам прав человека.

4. В рассматриваемый период Центр сосредоточил свои основные усилия на двух стратегических направлениях: а) дальнейшем повышении эффективности и результативности принимаемых им мер, направленных на удовлетворение новых потребностей, за счет привлечения специалистов УВКПЧ и использования опыта других подразделений, помимо Центра; и б) усилении трех компонентов своего мандата, к которым относятся укрепление потенциала, образование в области прав человека и документация.

II. Основные мероприятия в разбивке по ключевым тематическим приоритетам

5. Стратегические приоритеты Центра увязаны с шестью основными тематическими направлениями деятельности по выполнению плана Организации Объединенных Наций по правам человека на 2018–2021 годы³. Если говорить более конкретно, то в рассматриваемый период деятельность Центра была сосредоточена на следующих пяти областях:

а) повышение эффективности осуществления решений международных правозащитных механизмов;

¹ Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис и Государство Палестина.

² Афганистан, Иран (Исламская Республика) и Пакистан.

³ См. www2.ohchr.org/english/OHCHRRReport2018_2021/OHCHRManagementPlan2018-2021.pdf.

- b) предотвращение нарушений и усиление защиты прав человека, в том числе в условиях конфликта и отсутствия безопасности;
- c) укрепление равенства и противодействие дискриминации;
- d) расширение участия и защита пространства гражданской активности;
- e) укрепление верховенства права и установление более строгой ответственности за нарушения прав человека.

6. С августа 2019 года по июль 2021 года Центр играл важную роль в укреплении потенциала различных субъектов, в частности государственных должностных лиц, государственных учреждений, региональных организаций, национальных правозащитных учреждений, преподавателей высших учебных заведений, организаций гражданского общества, правозащитников и общественных и религиозных лидеров, в области поощрения и защиты прав человека. В рассматриваемый период Центр работал в условиях возросшего спроса на услуги по профессиональной подготовке в виде семинаров и учебных программ по таким вопросам, как международные правозащитные механизмы, документирование нарушений и злоупотреблений в области прав человека, право на свободу мнений и их выражения, недопущение дискриминации и гендерное равенство. При этом также возрос спрос на справочные документы и учебные материалы по правам человека на арабском языке.

7. Несмотря на отрицательное воздействие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на осуществление программы, Центр смог организовать большое количество значимых мероприятий в рамках своего мандата, включая 23 онлайн- и 14 очных учебных мероприятий. В мероприятиях, проведенных Центром, участвовало около 1225 участников, в том числе 660 женщин.

8. В рассматриваемый период Центр также более эффективно использовал социальные сети и укрепил свой мандат в области подготовки документации.

A. Повышение эффективности осуществления решений международных правозащитных механизмов

9. 16 и 17 сентября 2019 года Центр провел в Дохе учебный курс по составлению и представлению докладов правозащитным механизмам в целях содействия пониманию системы прав человека Организации Объединенных Наций. Участниками этого курса стали 16 человек, в том числе 8 женщин, из национальных правозащитных учреждений Катара.

10. С 11 по 13 декабря Центр совместно с Региональным центром по обучению и развитию гражданского общества провел в Хартуме учебный курс по системе прав человека Организации Объединенных Наций и правозащитному подходу, направленный на повышение уровня знаний участников о международной системе прав человека и функционировании правозащитных механизмов. Этот курс прослушали в общей сложности 40 человек из организаций гражданского общества Судана и представители Министерства молодежи и спорта, половину из которых составляли женщины.

11. С 3 по 5 марта 2020 года Центр и Региональное отделение УВКПЧ для Ближнего Востока и Северной Африки провели в Дохе учебный курс по национальным механизмам представления докладов и принятия последующих мер, который был организован совместно с Министерством иностранных дел Катара. Цель курса состояла в том, чтобы повысить уровень знаний участников о роли

национальных механизмов представления докладов и принятия последующих мер, осветить передовые методы в этой сфере и тем самым поощрить правительство к созданию такого постоянного механизма в Катаре. Участниками курса стали 35 представителей соответствующих министерств Катара, Национального комитета по правам человека и организаций гражданского общества, причем около половины из них составляли женщины.

12. 29 и 30 июня Центр совместно с Лигой арабских государств провел онлайн-новый учебный семинар по экономическим, социальным и культурным правам. Семинар был посвящен международным нормам в области прав человека, связанным с экономическими, социальными и культурными правами, а также методам работы Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и специальных процедур Совета по правам человека. На семинаре также было рассмотрено воздействие пандемии COVID-19 на осуществление экономических, социальных и культурных прав. В семинаре приняли участие 13 человек, в том числе 8 женщин, из соответствующих департаментов Лиги арабских государств и Канцелярии Генерального секретаря.

13. С 10 по 20 августа Центр совместно с Секцией Ближнего Востока и Северной Африки УВКПЧ провел онлайн-новый учебный курс для младших дипломатов из государств Арабского региона. Цель курса заключалась в углублении понимания международных правозащитных механизмов в рамках усилий УВКПЧ по укреплению взаимодействия государств с международной системой прав человека. Данный курс прослушал 21 человек, в том числе 13 женщин, из Алжира, Бахрейна, Джибути, Египта, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Ливана, Сирийской Арабской Республики, Сомали и Государства Палестина.

14. С 7 по 10 сентября Центр и отделение УВКПЧ в Хартуме совместно с Женевским институтом по правам человека провели первый поток регионального онлайн-курса по международной системе прав человека для организаций гражданского общества из Арабского региона в целях обеспечения более глубокого понимания ими международных правозащитных механизмов и расширения их взаимодействия с международной системой прав человека. Участниками этого курса стали 27 человек, в том числе 18 женщин, из Алжира, Бахрейна, Египта, Ирака, Йемена, Кувейта, Ливии, Мавритании, Марокко, Омана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса и Государства Палестина.

15. 22 октября Центр и Арабская сеть национальных правозащитных учреждений провели по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций онлайн-новый семинар на тему «Эволюция системы прав человека: этапы и перспективы» с целью собрать вместе представителей национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, активистов и правозащитников из Арабского региона. В семинаре приняли участие 70 человек, в том числе 27 женщин, из следующих стран: Алжир, Бахрейн, Египет, Иордания, Йемен, Катар, Коморские острова, Ливия, Мавритания, Марокко, Оман, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис и Государство Палестина.

16. С 22 по 24 декабря Центр совместно с Кувейтским национальным институтом по правам человека провел онлайн-новый семинар по международным правозащитным механизмам, посвященный обязательствам Кувейта по международным договорам в области прав человека. В нем приняли участие 28 человек, в том числе 10 женщин, из Кувейтского национального института по правам человека и соответствующих министерств.

17. 26 и 27 января 2021 года Центр и Секция Ближнего Востока и Северной Африки УВКПЧ провели онлайн-новый учебный курс по взаимодействию с

международными правозащитными механизмами в целях укрепления потенциала старших должностных лиц в области поощрения и защиты прав человека в Кувейте с использованием правозащитных инструментов. Этот курс был также направлен на укрепление их потенциала в сфере разработки национального плана действий Кувейта в области прав человека и на повышение их квалификации и расширение знаний по части выполнения рекомендаций международных правозащитных механизмов. Курс прослушали 20 человек из национального комитета по подготовке докладов и Министерства иностранных дел, в том числе 7 женщин.

18. С 15 по 17 марта Центр совместно с Министерством иностранных дел Катара провел учебный курс по взаимодействию Катара с международными правозащитными механизмами. Участниками курса стали 24 человека, в том числе 14 женщин, из Министерства иностранных дел, Министерства внутренних дел, Министерства юстиции и Министерства административного развития, труда и социальных дел, а также представители Национального комитета по правам человека и Катарского фонда социальной работы.

19. В марте Центр оказал поддержку сирийскому отделению УВКПЧ в проведении четырех онлайн-учебных семинаров, направленных на активизацию участия гражданского общества в универсальном периодическом обзоре Сирийской Арабской Республики. Семинары прошли 10 и 11, 23 и 24, 31 марта и 28–30 июня, и в них принял участие 61 человек, в том числе 29 женщин, из различных организаций гражданского общества, действующих в Сирийской Арабской Республике, включая группы по защите прав женщин. Им были предоставлены соответствующие справочные материалы, включая подборку рекомендаций по правам человека, ранее адресованных Сирийской Арабской Республике.

20. 5 и 6 апреля Центр в партнерстве с Катарским фондом социальной работы провел онлайн-семинар по правам инвалидов. Были представлены руководящие принципы Конвенции о правах инвалидов, а также обязательства Катара по Конвенции и предстоящий периодический доклад Катара Комитету по правам инвалидов в преддверии его рассмотрения в 2022 году. На семинаре также обсуждались пути и способы взаимодействия Фонда с международной системой прав человека и его роль в поощрении прав инвалидов во всех аспектах жизни общества. В нем приняли участие представители Катарского фонда социальной работы, в том числе 11 женщин.

21. С 6 по 8 июля Центр совместно с Региональным отделением УВКПЧ для Ближнего Востока и Северной Африки и Сектором по договорам в области прав человека УВКПЧ (программа по наращиванию потенциала договорных органов) провел региональный онлайн-семинар по представлению докладов международным правозащитным механизмам и принятию последующих мер в связи с их рекомендациями. Цель семинара заключалась в повышении уровня знаний участников в области подготовки и составления официальных докладов государств всем правозащитным механизмам. Также на семинаре было уделено особое внимание роли и функциям национальных механизмов представления докладов и принятия последующих мер, а участники ознакомились с инструментами и передовыми методами в плане принятия последующих мер по выполнению рекомендаций, в том числе получили базовую информацию об Универсальном указателе по правам человека⁴ и национальной базе данных по отслеживанию выполнения рекомендаций. На семинаре присутствовали 30 участников, в том числе 18 женщин, из национальных механизмов представления докладов и принятия последующих мер и соответствующих министерств из Египта,

⁴ См. <https://uhri.ohchr.org/ru/>.

Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Ливана, Ливии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса и Государства Палестина.

22. В рассматриваемый период Центр опубликовал три тома на арабском языке, посвященные общим рекомендациям, принятым Комитетом по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁵, и замечаниям общего порядка Комитета по правам инвалидов⁶. В этих томах содержатся руководящие указания в отношении сферы применения соответствующего договора по правам человека и толкования конкретных вопросов, касающихся прав человека, описываются действия, которые будут квалифицироваться как потенциальные нарушения прав человека, и приводятся рекомендации государствам относительно того, каким образом они могут наиболее полно выполнять свои обязательства по соответствующему договору. Эти публикации предназначаются, в частности, правительствам, национальным правозащитным учреждениям, юристам, преподавателям, представителям организаций гражданского общества, правозащитникам и журналистам. Они будут использоваться при проведении учебных мероприятий Центром и другими структурами УВКПЧ, действующими на местах в Арабском регионе.

23. В 2019 году Центр отредактировал вторую часть 20-го выпуска серии «Профессиональная подготовка» (публикация УВКПЧ) под названием *Reporting to the United Nations Human Rights Treaty Bodies Training Guide: Part II – Notes for Facilitators* («Подготовка докладов для договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека: учебное руководство; часть II — примечания для координаторов»)⁷ в переводе на арабский язык.

24. В 2020 году Центр напечатал и распространил Декларацию Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах⁸, принципы в области прав человека и защиты трудящихся от воздействия токсичных веществ⁹ и руководящие принципы относительно оценок воздействия экономических реформ на права человека¹⁰ на арабском языке.

25. В 2021 году Центр перевел на арабский язык и отредактировал ключевые показатели для отслеживания последствий COVID-19 для прав человека и другие материалы образовательного характера, инструментарий договорных органов по правам человека в отношении перспектив договорного права и правовой практике в контексте COVID-19¹¹ и руководство по пространству гражданской активности и COVID-19¹².

26. В июле 2021 года Центр подготовил подборку рекомендаций, вынесенных Мавритании в рамках универсального периодического обзора, и две справочные публикации для Национального института по правам человека в Кувейте о положении дел с ратификацией, представлением докладов и заявлений по основным договорам, ратифицированным Кувейтом, оговоркам и возражениям к ним, а также подборку рекомендаций, вынесенных Кувейту. Центр также подготовил справочную публикацию об обязательствах Катара по международному праву

⁵ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/GC_CPMW.pdf.

⁶ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/GC_CRPD.pdf.

⁷ См. www.ohchr.org/Documents/Publications/PTS20_HRTB_Training_Guide_NotesforFacilitators_PartII.pdf.

⁸ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/UND_Rural.pdf.

⁹ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/HRP_toxic_substances.pdf.

¹⁰ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/Guidelines_reforms.pdf.

¹¹ См. www.ohchr.org/Documents/HRBodies/TB/COVID19/HRTB_toolkit_COVID_19.pdf.

¹² См. www.ohchr.org/Documents/Issues/CivicSpace/CivicSpaceandCovid_AR.pdf.

прав человека для Департамента по правам человека Министерства иностранных дел Катара. Кроме того, Центр предоставил поддержку Национальному комитету по правам человека в Катаре, оказав помощь в разработке системы информации и документации по всем рекомендациям, вынесенным Катару договорными органами по правам человека.

В. Предотвращение нарушений и усиление защиты прав человека, в том числе в условиях конфликта и отсутствия безопасности

27. 22 июня 2020 года Центр совместно с Национальным комитетом по правам человека Катара провел онлайн-семинар по интеграции правозащитного подхода в деятельность по реагированию на COVID-19, чтобы повысить уровень знаний участников о роли этого национального правозащитного учреждения и поделиться передовыми методами в области соблюдения принципов прав человека при принятии мер реагирования на пандемию. В семинаре приняли участие 38 представителей соответствующих министерств Катара, Национального комитета по правам человека и организаций гражданского общества, причем половину из них составляли женщины.

28. 2 ноября Центр провел онлайн-«круглый стол» по вопросам безопасности журналистов и прекращения безнаказанности в условиях конфликта. Обсуждение было посвящено обязательству государства защищать журналистов и предотвращать нападения на них в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом, а также усилиям УВКПЧ по защите журналистов и прекращению безнаказанности лиц, совершающих преступления против них. В дискуссии приняли участие 30 человек, из них 15 женщин, в том числе журналисты, представители национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества и активисты из Египта, Иордании, Ирака, Йемена, Ливии, Мавритании, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Государства Палестина.

29. 16 ноября Центр совместно с Арабской сетью по проблемам терпимости провел онлайн-«круглый стол» на тему «На пути к поощрению терпимости и принятию различий в вопросах, связанных со свободой мысли, совести, религии или убеждений». В обсуждении приняли участие в общей сложности 25 человек, в том числе 10 женщин: журналисты, представители национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества и активисты из Египта, Иордании, Ирака, Ливана, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Государства Палестина.

30. 18 ноября Центр совместно с Юридическим колледжем Катарского университета провел онлайн-«круглый стол», посвященный гарантиям в области прав человека в контексте COVID-19. Целью дискуссии было представить правовую практику договорных органов по правам человека в отношении защиты прав человека в контексте пандемии COVID-19. Участники обсудили влияние COVID-19 на осуществление прав человека и отметили проблемы, связанные с восстановлением после пандемии по принципу «лучше, чем было». В дискуссии приняли участие 50 человек — преподавателей и студентов из Катара, в том числе 22 женщины.

31. С 24 по 26 ноября Центр и Секция Ближнего Востока и Северной Африки УВКПЧ провели онлайн-учебный курс по вопросу о роли средств массовой информации в поощрении и защите прав человека в свете пандемии COVID-19 для молодых журналистов из государств Арабского региона. Цель курса заключалась в том, чтобы дать участникам представление о правах человека и

ознакомить их с содержанием международных норм и механизмов в области прав человека, а также подсказать им, как использовать правозащитный подход при освещении в средствах массовой информации прав человека в связи с пандемией. В общей сложности курс прослушали 15 человек, в том числе 7 женщин, из Иордании, Йемена, Катара, Марокко, Омана, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Государства Палестина.

32. В 2019 году Центр совместно с Институтом прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга подготовил и опубликовал учебное пособие для судебных органов по вопросам свободы мнений и их выражения и запрета на разжигание ненависти¹³. Его разработка стала результатом серии встреч с участием судей и экспертов из региона Ближнего Востока и Северной Африки в период с 2016 по 2019 год.

33. В 2020 году Центр напечатал и распространил справочную публикацию об инициативе «Вера за права человека», в которую вошли Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию (A/HRC/22/17/Add.4, приложение) и Бейрутская декларация «Вера за права человека», содержащая 18 обязательств (A/HRC/40/58, приложения I и II)¹⁴. Кроме того, Центр напечатал и распространил обновленный свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью на арабском языке¹⁵.

С. Укрепление равенства и противодействие дискриминации

34. С 3 по 6 ноября 2019 года Центр провел в Дохе учебный курс по международной системе прав человека и правозащитному подходу для Катарского фонда социальной работы. Цель курса заключалась в углублении знаний участников о международной системе прав человека, функционировании правозащитных механизмов и способах применения правозащитного подхода в своих проектах, связанных с правами инвалидов. Курс прослушали 15 человек, из которых почти половину составляли женщины.

35. 1 декабря 2020 года по случаю Международного дня инвалидов Центр провел, также в Дохе, семинар по правам инвалидов с целью способствовать полному и равноправному участию инвалидов и их вовлечению во все аспекты жизни общества. На семинаре также было уделено внимание обязательствам Катара по Конвенции о правах инвалидов. В нем приняли участие 15 человек, в том числе 13 женщин, из Министерства административного развития, труда и социальных дел Катара.

36. 3 декабря в рамках кампании «16 дней активных действий против гендерного насилия» Центр провел онлайн-дискуссионный форум, посвященный роли национальных органов и механизмов, занимающихся предотвращением насилия в отношении женщин и борьбой с ним в Арабском регионе, с целью обмена опытом и передовыми методами. В дискуссионном форуме приняли участие 47 человек, включая 37 женщин. Среди них были представители правительств, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества и активисты из Алжира, Бахрейна, Египта, Иордании, Йемена, Катара,

¹³ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/Manual_Judiciary.pdf.

¹⁴ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/Faith_for_Rights.pdf.

¹⁵ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/Combat_impunity.pdf.

Кувейта, Ливана, Ливии, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Государства Палестина.

37. 18 февраля 2021 года Центр и Региональное отделение УВКПЧ для Ближнего Востока и Северной Африки провели дискуссию в формате круглого стола по гендерным стереотипам в учебных программах, с тем чтобы обменяться опытом и разработать «дорожную карту» для учета гендерной проблематики в учебных программах и учебниках в рамках более широкого процесса борьбы с гендерными стереотипами и содействия образованию в области прав человека в системах начальной и средней школы. В обсуждении приняли участие 36 человек, более половины из которых составляли женщины, из Алжира, Бахрейна, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Кувейта, Ливана, Марокко, Сирийской Арабской Республики, Судана и Туниса. Среди участников были эксперты из соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, региональных правозащитных организаций, организаций гражданского общества, национальных правозащитных учреждений, научно-исследовательских институтов для женщин и организаций, занимающихся образованием детей и образованием в области прав человека, а также исследователи и ученые в области образования.

38. 8 апреля Центр и Региональное отделение УВКПЧ по Ближнему Востоку и Северной Африке провели второй «круглый стол» на ту же тему для представителей министерств образования стран Арабского региона. Целью «круглого стола» было обсуждение и оценка учебных программ с точки зрения гендерной проблематики и предложение практических рекомендаций относительно методов и механизмов действий по изменению гендерных стереотипов в учебных программах. К концу мероприятия была разработана «дорожная карта» по интеграции гендерной проблематики в учебные программы в целях устранения гендерных стереотипов и достижения гендерно нейтральных учебных программ. В работе «круглого стола» приняли участие 47 человек, более половины из которых были женщины, включая представителей министерств образования и директоров учебных программ из Ирака, Иордании, с Коморских островов, из Кувейта, Ливана, Ливии, Марокко, Туниса и Государства Палестина, а также экспертов, представляющих соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и региональные учреждения.

39. В 2021 году Центр напечатал и распространил Основные принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права на арабском языке¹⁶.

D. Расширение участия и защита пространства гражданской активности

40. С 5 по 8 октября 2019 года Центр, Региональное отделение УВКПЧ для Ближнего Востока и Северной Африки и Рабочая группа по вопросу о дискриминации в отношении женщин и девочек провели в Касабланке (Марокко) семинар на тему «На пути к правовой защите лиц, отстаивающих права человека женщин: безопасность и защита». В семинаре приняли участие около 30 человек, включая правозащитников, активистов и юристов из Арабского региона, более половины из которых — женщины.

¹⁶ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/BP_Guidelines_IHRL_IHL.pdf.

41. С 8 по 10 июня 2020 года Центр оказал поддержку сирийскому отделению УВКПЧ в проведении онлайн-семинара по активизации взаимодействия организаций гражданского общества с правозащитными механизмами для борьбы с нарушениями прав человека, связанными с насильственными исчезновениями. Целью семинара было представить международную систему прав человека, в том числе методы работы Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, и международные нормы в отношении прав на установление истины, возмещение ущерба и средства правовой защиты. Семинар помог определить конкретные направления работы, чтобы дать возможность жертвам насильственных исчезновений отстаивать свои права человека и чтобы обеспечить верховенство права в отношении пропавших без вести лиц в Сирийской Арабской Республике. В семинаре принял участие 21 человек, 10 из которых — женщины; среди участников были представители ассоциаций жертв из числа сирийских семей и представители правозащитных групп.

42. 27 июня 2021 года Центр провел онлайн-дискуссию в формате «круглого стола» по проблемам, связанным с правом на информацию, и путям обеспечения дополнительных гарантий, в ходе которой обсуждались гарантии и нормы международного права прав человека в отношении права на информацию. Другими темами обсуждения стали право на участие в государственных делах, положение дел с правом на информацию в Арабском регионе и способы обеспечения соответствующих гарантий. Семьдесят пять участников, в том числе 35 женщин, также обсудили проблемы, связанные с правом на информацию во время пандемии COVID-19, а также вопросы о языке ненависти и доступе к информации во время вооруженного конфликта. Среди участников, представлявших большинство стран Арабского региона, были журналисты, юристы, представители национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества, правозащитники и студенты.

43. С 28 по 30 июня Центр оказал поддержку сирийскому отделению УВКПЧ в организации и проведении онлайн-семинара по правозащитному подходу к пропагандистской деятельности для сирийских организаций гражданского общества, занимающихся женскими и гендерными вопросами. Цель семинара заключалась в углублении знаний участников о правозащитном подходе. Участники семинара работали над созданием схемы результатов с акцентом на пропагандистскую деятельность, а также над планированием и подготовкой пропагандистской кампании. В семинаре приняли участие 18 человек, представлявших восемь сирийских организаций, в том числе 15 женщин.

44. 20 апреля Центр и Секция по вопросам верховенства права и демократии УВКПЧ провели онлайн-курс подготовки инструкторов по руководящим принципам для государств в области эффективной реализации права на участие в государственных делах для некоторых арабоязычных представительств УВКПЧ на местах. Цель курса заключалась в том, чтобы дать возможность 25 участникам, около половины из которых составляли женщины, пройти подготовку в качестве инструкторов семинаров по вопросам участия и тем самым способствовать укреплению потенциала национальных субъектов в отношении права на участие и его реализации.

45. В 2021 году Центр напечатал и распространил руководящие положения для государств по эффективной реализации права на участие в государственных

делах на арабском языке¹⁷. Кроме того, Центр перевел на арабский язык и отредактировал учебные материалы для курса подготовки инструкторов¹⁸.

Е. Укрепление верховенства права и установление более строгой ответственности за нарушения прав человека

46. С 28 по 30 октября 2019 года Центр провел в Дохе совещание экспертов для завершения работы над вышеупомянутым проектом учебного пособия для судебных органов по вопросам свободы мнений и их выражения и запрета на разжигание ненависти. В совещании приняли участие эксперты из различных правовых систем, которые внесли свой вклад в доработку проекта пособия, предоставив информацию о национальных законах и правовой практике, касающихся свободы мнений и их выражения и запрета на использование языка ненависти. На встрече присутствовали семь экспертов и судей из Катара, Кувейта, Туниса и Государства Палестина.

47. С 18 по 21 ноября Центр и Арабская сеть национальных правозащитных учреждений провели в Аммане учебный курс, посвященный роли национальных правозащитных учреждений в мониторинге и представлении докладов по правам человека. Участниками курса стали 18 представителей национальных правозащитных учреждений Алжира, Египта, Иордании, Марокко, Омана, Судана и Государства Палестина, причем половину из них составляли женщины.

48. 20 и 21 июля 2020 года Центр совместно с Катарским национальным комитетом по правам человека провел онлайн-семинар на ту же тему. В нем приняли участие 25 представителей Национального комитета по правам человека и соответствующих министерств Катара, в том числе 9 женщин.

49. 22 и 23 ноября Центр оказал поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку в проведении онлайн-семинара для иракских судей. Цель семинара заключалась в том, чтобы обсудить высокие стандарты правосудия в судебной системе Ирака, роль судебных органов, реагирование судебной системы на заявления о пытках и жестоком обращении, требования о предоставлении доказательств и права человека, судебный надзор за содержанием под стражей, обоснование судебных решений и критерии в отношении осуждения и вынесения приговоров. Участие в семинаре приняли в общей сложности 16 иракских судей из различных судов Багдада, а также международные эксперты в области прав человека и судебные эксперты из Египта, Ливана и Туниса.

50. 21 и 22 февраля 2021 года Центр поддержал проект технического сотрудничества между УВКПЧ и Комиссией по правам человека Саудовской Аравии посредством проведения онлайн-учебного курса, посвященного роли юристов в деле защиты прав человека. В рамках курса были представлены концепции в области прав человека и правозащитные механизмы для практикующих юристов, а также особо отмечена важность ссылки в состязательных бумагах не только на национальные законы, но и на международные конвенции в области прав человека, ратифицированные Саудовской Аравией. Курс прослушали 30 человек из Фонда им. аль-Валида ибн Талала, все из них — женщины.

51. С 22 по 24 февраля Центр и Министерство иностранных дел Катара провели онлайн-учебный курс с целью расширить знания участников о

¹⁷ См. https://untrainingcentre.ohchr.org/ar-ae/Documents/Publications/2021/Guidelines_public_affairs.pdf.

¹⁸ См. www.ohchr.org/Documents/Publications/training6ar.pdf.

международно-правовой базе в области предотвращения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, включая Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также улучшить их навыки по предупреждению и расследованию подобных преступлений. Курс также был направлен на оказание Катару помощи в дальнейшем развитии его политики и практики в области предотвращения пыток и жестокого обращения, а также на усиление мер, направленных на привлечение виновных к ответственности. Участниками курса стали в общей сложности 22 человека, включая судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов, сотрудников тюрем, работников здравоохранения и представителей министерств внутренних дел и иностранных дел, причем 10 участников были женщинами.

52. В рассматриваемый период Центр отредактировал перевод на арабский язык публикации УВКПЧ «Руководство Организации Объединенных Наций по соблюдению прав человека при применении менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности»¹⁹. Центр перевел, отредактировал и опубликовал на арабском языке следующие публикации УВКПЧ: *Who's Responsible? Attributing Individual Responsibility for Violations of International Human Rights and Humanitarian Law in United Nations Commissions of Inquiry, Fact-finding Missions and Other Investigations* («Кто несет ответственность? Возложение индивидуальной ответственности за нарушения международных прав человека и гуманитарного права в комиссиях Организации Объединенных Наций по расследованию, миссиях по установлению фактов и других расследованиях») ²⁰, *Land and Human Rights: Standards and Applications* («Земля и права человека: нормы и применение») ²¹ и *Land and Human Rights: Annotated Compilation of Case Law* («Земля и права человека: аннотированный сборник прецедентного права») ²². В 2021 году Центр перевел на арабский язык учебное пособие по мониторингу прав человека, которое будет опубликовано и распространено к концу 2021 года.

Г. Образование и информационно-пропагандистская деятельность в области прав человека

53. 6 и 7 декабря 2019 года Центр провел в Тунисе семинар, посвященный путям и механизмам расширения прав и возможностей молодежи через образование в области прав человека. Целью семинара было повышение уровня знаний участников о четвертом этапе (2020–2024 годы) Всемирной программы образования в области прав человека. В семинаре приняли участие 37 человек, половину из которых составляли женщины, из 14 арабских стран, представляющих соответствующие министерства, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и независимых экспертов.

54. 10 декабря Центр совместно с Региональным центром по обучению и развитию гражданского общества провел в Хартуме конференцию на тему «Суданская молодежь: вместе защищаем права человека», приуроченную к празднованию Дня прав человека. Конференция, целью которой было подчеркнуть универсальность прав человека и уделить особое внимание роли молодежи в их поощрении и защите, проходила под эгидой Министерства молодежи и спорта. На мероприятии присутствовали около 120 участников из правительственных министерств, учреждений Организации Объединенных Наций в Судане, посольств

¹⁹ См. www.ohchr.org/Documents/Publications/LLW_Guidance_AR.pdf.

²⁰ См. www.ohchr.org/Documents/Publications/AttributingIndividualResponsibility_AR.pdf.

²¹ См. www.ohchr.org/Documents/Publications/Land_HR-StandardsApplications_AR.pdf.

²² См. www.ohchr.org/Documents/Publications/Land_HR-CaseLaw_AR.pdf.

и организаций гражданского общества, а также преподаватели и правозащитники, более половины из которых составляли женщины.

55. С 17 июня по 21 июля 2020 года Центр провел курс электронного обучения «Наращивание потенциала в области разработки и проведения электронного обучения: обучение последним тенденциям, методам и инструментам», целью которого было помочь участникам определить и выбрать современные методы и инструменты электронного обучения для решения конкретной задачи электронного обучения в их профессиональном контексте. Курс электронного обучения, включавший пять недель обучения в формате онлайн со средней недельной нагрузкой в три часа, проходил в форме проектной лаборатории, в рамках которой участники проходили весь процесс проектирования электронного обучения. Контент открывался еженедельно и преподносился через проектную деятельность, которая должна была предоставить участникам необходимые концепции, методы и инструменты для решения их собственных задач электронного обучения. В дополнение к модульному интерактивному курсу с широким кругом участников, участники прошли подготовку по проектам для решения наиболее актуальных вопросов, связанных с их идеей проекта электронного обучения. Курс полностью проходил в онлайн-режиме асинхронного обучения, где участники могли планировать свое обучение в собственном темпе, и включал в себя возможности для синхронных дебатов и обсуждений с помощью целевых вебинаров. Курс прошли в общей сложности 25 сотрудников УВКПЧ из Иордании, Катара, Ливана, Ливии, Саудовской Аравии, Туниса и Государства Палестина, половину из которых составляли женщины.

56. 22 июля Центр совместно с Международным центром «Экитас» по просвещению в области прав человека и Академией прав человека организации «Международная амнистия» провел онлайн-семинар, посвященный возможностям использования коммуникационных технологий для образования в области прав человека. В семинаре приняли участие около 35 человек, в том числе 22 женщины. Среди них были представители министерств образования, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, а также эксперты, журналисты и студенты из Египта, Иордании, Йемена, Катара, Кувейта, Ливана, Мавритании, Марокко, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса и Государства Палестина.

57. В рассматриваемый период Центр перевел, отредактировал и опубликовал на арабском языке публикацию УВКПЧ *From Planning to Impact: A Manual on Human Rights Training Methodology* («От планирования к воздействию: руководство по методологии обучения в области прав человека») ²³. Руководство содержит практические рекомендации по всем этапам цикла обучения по правам человека, включая планирование, разработку, организацию и проведение обучения, а также проведение последующих мероприятий. Оно основано на практике обучения УВКПЧ и накопленном опыте и направлено на дальнейшее повышение профессионализма и максимизацию отдачи от обучения в области прав человека, проводимой УВКПЧ, в соответствии с его политикой в области методологии и обучения в области прав человека. Кроме того, Центр перевел на арабский язык и отредактировал учебные материалы для курса подготовки инструкторов ²⁴.

58. В 2020 году Центр передал более 6500 экземпляров своих публикаций Региональному отделению УВКПЧ для Ближнего Востока и Северной Африки, страновому отделению УВКПЧ в Тунисе, Миссии Организации Объединенных

²³ См. www.ohchr.org/Documents/Publications/training6ar.pdf.

²⁴ Там же.

Наций по оказанию содействия Ираку и национальным правозащитным учреждениям Алжира, Джибути, Иордании, Катара, Кувейта, Омана и Туниса.

59. Центр продолжал использовать свои страницы в социальных сетях для распространения знаний о вопросах прав человека и механизмах Организации Объединенных Наций по правам человека. Кроме того, Центр организовал несколько информационно-просветительских кампаний по вопросам борьбы с дискриминацией в отношении женщин, прав человека и предпринимательской деятельности, верховенства права, демократии, насильственных исчезновений, прекращения безнаказанности за преступления против журналистов, прав пожилых людей и прав человека мигрантов.

60. В рассматриваемый период Центр принял несколько студентов, научных работников и специалистов, которым были даны консультации по общим аспектам правозащитной тематики и была предоставлена документация по правам человека.

61. В феврале 2021 года Центр создал онлайн-реестр квалифицированных инструкторов УВКПЧ, владеющих арабским языком, для выполнения своего регионального мандата по обучению, укреплению сотрудничества с отделениями УВКПЧ на местах и обеспечения участия штатных инструкторов. В реестр была внесена информация о порядка 22 сотрудниках УВКПЧ с большим опытом обучения по правам человека.

62. В июле Центр и Арабская сеть национальных правозащитных учреждений начали организацию национальной учебной программы для национального правозащитного учреждения на Коморских островах, которая состоится в конце августа, и региональной подготовки инструкторов по методологии обучения в области прав человека для национальных правозащитных учреждений, запланированной на конец сентября.

63. В 2021 году Центр перевел на арабский язык «Учебные мероприятия по оценке прав человека: руководство для семинаров», опубликованное совместно с Международным центром «Эжитас» по просвещению в области прав человека.

III. Выводы

64. **Работа Центра по-прежнему отвечает потребностям региона. О признании растущей роли Центра и его влияния на укрепление потенциала в области прав человека в регионе свидетельствует тот факт, что к нему постоянно обращаются многочисленные и разнообразные партнеры с просьбой оказать поддержку и наладить сотрудничество.**

65. **В рассматриваемый период Центр продолжал развивать партнерские отношения с широким кругом заинтересованных сторон в Арабском регионе, способствуя дальнейшему поощрению прав человека и поддержке правозащитной деятельности. Он также укреплял компонент своего мандата, связанный с документацией, а бенефициарами его информационно-пропагандистской деятельности становилось все больше человек, включая молодежь. Центр включил в свою деятельность по укреплению потенциала такие критически важные вопросы, как новые средства массовой информации и цифровые технологии, предупреждение разжигания ненависти и подстрекательства к дискриминации, борьба с гендерной дискриминацией и предотвращение насильственного экстремизма.**

66. **Центр адаптировал свою методологию к трудностям, вызванным пандемией COVID-19, и продолжил организацию онлайн-мероприятий**

для выполнения своего годового плана работы. В этих изменившихся обстоятельствах Центру все же удалось организовать большое количество онлайн-новых мероприятий и объединить участников из большинства стран, на которые распространяется его мандат.

67. Центр по-прежнему сталкивался с серьезными трудностями в осуществлении своего мандата в силу того, что численность его людских ресурсов несоизмерима с широким географическим охватом его деятельности и все более ответственным характером его задач. В этой связи Центр также не смог провести значительное число мероприятий в ряде неарабоязычных стран.

68. В предстоящие два года Центр будет наращивать свои усилия по удовлетворению потребностей всех 25 стран, на которые распространяется действие его мандата. Однако необходимы дополнительные ресурсы, которые позволят ему адекватно выполнять свой мандат и лучше служить на благо государств.

69. Для укрепления всех трех компонентов своего мандата Центр будет продолжать усилия по расширению программы образования в области прав человека, уделяя больше внимания молодежному сектору, в соответствии с четвертым этапом (2020–2024 годы) Всемирной программы образования в области прав человека. Центр также намеревается продолжать наращивать свои программы профессиональной подготовки для государственных учреждений, национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества. Кроме того, он будет продолжать укреплять свой компонент, связанный с документацией, в частности путем подготовки и распространения информационных материалов по правам человека на арабском языке.

70. УВКПЧ инициировало внутренний обзор для изучения путей укрепления Центра, чтобы в полной мере использовать его возможности. Цель обзора заключается в развитии и наращивании потенциала Центра, для того чтобы тот, будучи центром передового опыта, мог оптимально выполнять свою важную роль в организации обучения и образования в области прав человека для всех соответствующих заинтересованных сторон в регионе путем укрепления применения норм в области прав человека посредством образования, профессиональной подготовки и развития передовых методов.